



Algún dia atras esnan cu ta pasa regularmente dilanti Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad por a tuma nota con parti di historia a cay.

Un mata di kwihi cu tabata e decoracion dilanti e stadion na Dakota a sucumbi pa e peso di añanan. Bientonan fuerte cu tabatin ultimo lunanan tambe tabatin su efecto riba dje y por a nota cu e rijs completo a sali afo. Tin di e matanan aki ta dura mas cu un generacion.

Diescincio luna pa bringa riba caminda publico

Page 5



Stop Searching for Content!
Find and access content based on *what it is*, not where it is saved

M-Files®
Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more



VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



get a quote

make a payment

sign up

Quick and easy!



live safe | live easy



Corte cu caso dificil

Hues mester dicidi si relacion bruto a sali for di man of no

Januari e aña ki Polisnan a bay un asistencia pa un homber para dilanti un cas cu aparentemente tabatin arma di candela den su poder. No a hay'e na e sitio. Pero e señora doño di e cas a bisa cu ta trata di e expareha di su yiu muhe. Como cu e relacion a termina, y e tabata sa di loke e yiu a conte cu e tin arma, el a haya miedo y a yama Polis.

Tur loke cu a sosode despues tabata manera un pelicula, di loke cu a tende den Corte. A haci denuncia di actonan horibel cu lo a tuma luga cu e muhe, kende ta byside di e acusado Billy Pternella, pasobra e ta casa tambe. Ta parce cu loke su casa no tabata di acuerdo pa e haci cune, el a bay hacie cu e amante MK. Y e casa tabata na altura. E homber ta sufri di un trastorno cu ta hacie sado-masochista. Di loke Abogado a trece dilanti despues ta parce cu e amante tambe ta sufri di e trastorno aki pero no a traha rapport psicologico di dje

Despues di e denuncia inicial, ora cu e relacion a termina, MK a manda carta pa OM cu e kier hala e keho aden. Eyden el a bisa cu berdad tur cos a sosode, pero el a acepta esaki di antemano. Inclusive e batimento y e tatuahenan cu nomber di e homber riba henter su curpa. “Mi a rogue pa pone nan,” el a conta y a bisa Hues “mi stim’e ainda y mi no kier pa bay cera.”

Y ta riba e aspecto e abogado a concentra su defensa. A mustra cu su cliente a keda sorprende ora cu el a tende e denuncia y declaracion haci. A palabra tur cos di antemano, di kico e ta bay haci den cierto casonan. Nan ta manera traha un escenario unda cu MK no a sigui reglanan pa cual e mester wordo castiga. Inclusive, ora cu a uza slang, faha of zweep, e amante tabatin e opcion pa scoge te con leu e ta bay.

E acusado tambe a duna un declaracion hopi amplio di su relacion cu K. Y e tabata sincero pa admiti cu el a haci cosnan robes. Pero tambe el a bisa cu el a keda sorprendi pa e acusacionnan di e señora K. Di actonan sexual obliga no tin nada di berdad, el a bisa y e denunciante sa esey masha bon.

Na hues comisario den luna di maart, MK a declara cu den e relacion cu Piternella e tabata hunga diferente rol. E ta haci un acto di discusion unda Piternella ta rabia kende e ora lo kier haci cierto cosnan cune. El a bay di acuerdo. E ta actonan unda cu ta sinti dolor. E no tabatin obhecion contra aki, su nivel pa wanta dolor ta hopi halto. E iniciativa, segun e abogado a splica, a bini di ambos banda.

Tambe el a declara cu tin un palabracion cu nan lo tin Kinky Sex cu ta encera cu eventualmente e lo sufri lesion. Y el a bay di acuerdo cu e lo haya castigo for di Piternella. Y e tabata sa adelanta cu e homber lo sut'e cu slang y e mes por a dicidi ki ora mester stop. "Diferente hende cu conoce mi, sa cu mi gusta sex bruto y di locura," tabata para den un parti di su declaracion.

Den otro parti di su declaracion, el a bisa cu tabata riba presion di un prima, el a bay entrega keho, pero cu esey nunca tabata su intencion.

Ta papia aki di Kinky Sex, unda cu ambos partner mester ta di acuerdo y awo tur cos ta bisa cu esey tabata e caso. Inclusive e casa di e acusado.

Tin veredicto anterior, no na Aruba, na Hulanda riba tipo di casonan asina. Pero ta keda den man di Hues awor dicidi si e denuncia haci door di MK ta falso of no. Y si e ta falso, te con leu e lesionnan cu el a sufri of loke cu a pasa tabata consensual of no. Si e denunciante ta bao presion of no pa hala e denuncia aden. Y si mester laga profesionalnan traha un rapport psicologico di e denunciante of no. Pues si e tin suficiente informacion y profundo pa tuma un decision riba 4 acusacionnan: Maltrato pisa intencional y di forma premedita, maltrato cu un of mas arma, Menasa y Violacion sexual.

Dia 29 di juli awo lo tin sentencia den e caso aki.

Economia local ta yegando na e nivel di 2019 danki na turismo

Efectonan di e guerra entre Ucrania y Rusia y demas movecionnan rond lo afecta Aruba. Mas ainda e parti di inflamacion cu lo bay hunga un rol den e situacion economico di Aruba. E impacto di e guerra andando ta bay wordo sinti door di tur nacion.

Mundo lo sinti e efecto di inflacion mas halto, aumento di gastonan di energia, problema den comercio, exodus di victimanan di guerra y escasez di alimento.

Debi na tur e situacion aki, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta prudente cu su proyeccion pa 2022 y 2023.

Nan ta bisa den nan informe cu compara cu 2020 e calculacion pa aña 2021 a mostra un aumento di 17.0 por ciento di e Producto Domestico Bruto den termino nominal. Si haci un comparacion cu e calculo di october 2021, esaki a nifica un cambio nominal di e GDP di 3.4 punto porcentual mas halto.

E diferencia tabata principalmente debi na un recuperacion mas positivo den turismo y inversionnan priva, cu a spera inicialmente. EW GDP nominal den 2021 tabata 88.7 por ciento (Afl. 5,426m) compara cu e nivel di 2019 (Afl. 6,118m).

Pa añanan 2022 y 2023 e GDP nominal ta proyecta na un aumento di 8.8 por ciento y 3.3 por ciento respectivamente compara cu 2021 y 2022. Ta spera cu e GDP nominal pa 2022 (Afl. 5,904m) lo ta na 96.5 por ciento na e nivel di 2019 (Afl. 6,118m), mientras cu e GDP nominal den 2023 (Afl. 6,101m) lo ta na 99.7 por ciento di e nivel di 2019. Esaki ta indica cu e economia local ta yegando na e nivelnan prome cu e pandemia.



Compara cu e pronostico di october, 2021, aña 2022 ta mostra un aumento di 0.9 punto porcentual cu ta principalmente influencia door di e recuperacion extraordinario den sector di turismo.

Den e linea base ta asumi cu prijsnan di awa y coriente lo aumento den 2023. E nivel di inflacion ta wordo pronostica na 4.3% pa 2022 y 5.5 por ciento den 2023. Adicionalmente na esaki, ta wordo asumi cu e belasting nobo lo no wordo introduci den 2023.

Sector di turismo ta e principal motor di e continuo crecimiento desde pandemia di COVID-19 den 2020. E crecimiento den Export Tourism ta pronostica den 2021 na 31.3% y ta 11.6% mas halto compara cu 2019.

Compara cu e pronostico anterior na october, 2021, Export Tourism den 2022 ta wordo calcula mas halto (+10.1 percent), debi na aumento den e gastonan pa anochi den estadia, basa riba e ultimo datonan di april, 2022. Esaki ta indica cu turistanan ta gasta un averahe mas halto den 2021. Pa 2023, e crecimiento di Export Tourism ta pronostica na 4.4 porcient, cual ta 16.5% mas halto compara cu 2019. E crecimiento aki ta debi na un pronostico di gasto mas halto pa anochi.

Editorial

Maritza Maduro



‘Feestvierend ten ondergaan’ a bira ‘geld vliegt de deur uit’

Varios miembro di Tweede Kamer recientemente a haci varios pregunta na Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, relaciona cu e situacion cu tin na e momentonan aki entre gabinete Wever Croes y CAft y gobierno Hulandes pa loke ta e forma con ta atende e situacion financiero delicado di gobierno.

Tanto sra Roelien Kamminga di VVD y sra Joba van den Berg di CDA a dirigi algun pregunta riba nan preocupacion pa loke ta informacionnan cu nan a ricibi riba e desaroyonan cu tin relaciona cu e forma di procede di gobierno di Aruba.

Notabel di reunion aki y e informacion cu a sali for di e reunion aki di van Huffelen, ta papia di “het bericht” caminda ta ser menciona lo siguiente: “Aruba heeft geen boodschap aan RMR en Cft: Geld vliegt de deur uit.”

Sin duda remarcnan serio, observacionnan hopi delicado ya cu nan ta duna e impresion cu na Aruba no tin gobernacion serio, no tin gobernacion responsabel pa atende problemanan serio di e pais aki.

Na mes momento tin un coincidencia remarcabel den e desaroyonan aki, e opinion cu Tweede Kamer tin pa loke ta maneho di gabinete Wever Croes, esta e gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Ta remarcabel e hecho cu net di dos politiconan di Aruba, esta Evelyn Wever Croes y Xiomara Maduro cu den pasado, tempo cu nan tabata den oposicion, a traha un rapport cu a carga e titulo di: “Feestvierend ten ondergaan,” cu a wordo reparti na miembronan di entre otro di Tweede Kamer y tur politico na Den Haag.

Ta net e dos figuranan politico aki di Aruba, awor ta forma parti di un gobierno cu den Tweede Kamer, nan ta na altura di “geld vliegt de deur uit” cu ta bisa hopi di e maneho financiero deficiente cu e gobièrno di Aruba ta hibando cu e dos politiconan aki na cabes.

Riba pregunta di e dos parlamentarionan Hulandes cu “Aruba heeft geen boodschap aan RMR en Cft: Geld vliegt de deur uit?” den un forma contundente van Huffelen a confirma cu SI, cu su persona ta na altura di e situacion aki.

“Geld vliegt de deur” ta un observacion cu por wordo interpreta den varios forma, entre otro cu gabinete Wever Croes II ta

gastando placa sin fin y sin cu nan por hustifica esaki cu ta un insinuacion hopi serio mes.

Otro pregunta serio ta si van Huffelen ta comparti e opinion di Cft cu a papia di un situacion financiero hopi preocupante di Aruba y aki e Secretario di Estado a musra cu e situacion financiero economico c’un debe di estado riba 100% di BBP combina c’un economia hopi vulnerabel, ta hopi preocupante.

Pues van Huffelen ta mira tambe cu gabinete Wever Croes a hinca su mes den un situacion delicado y caminda no tin indicacion cu e mesun gobièrno aki kier realmente yega na solucionnan duradero pa drecha e situacion aki.

Dos pregunta delicado cu a wordo haci na van Huffelen y cu ta pinta un panorama hopi delicado pa gobièrno di Aruba ta:

“4. Hoe verhoudt het Arubaanse beleid zich tot de gemaakte afspraken met Nederland op dit gebied?”

6. Bent u bereid het kabinet Wever-Croes aan te spreken op het gekozen meerjarig financieel beleid en hier consequenties aan te verbinden? Zo ja, aan welke consequenties denkt u dan en zo nee, waarom niet?”¹

Antwoord vraag 4 en 6

“Over het door Aruba gevoerde begrotingsbeleid loopt in kader van de Vastgestelde Begroting 2022 momenteel een artikel 11-procedure met een hoor- en wederhoor traject. Dit betreft de procedure die doorlopen wordt als het CAft van oordeel is dat de Begroting van Aruba niet voldoet aan de gestelde normen.

Ik heb het bestuur van Aruba hiervoor aandacht gevraagd. Ik wil de voltooiing van deze zorgvuldige procedure evenwel graag afwachten en de procedure niet met mijn beantwoording doorkruisen.”

Pues aki tambe van Huffelen ta mustracue lo no involucra su mes den e trabou di Cft y ta sperando riba kico gabinete Wever Croes II lo haci riba recomendacionnan haci di parti di e comision financiero.

Diescincin luna pa duo cu a bringa riba caminda publico

Recientemente Corte a trata un caso penal contra e homber Carlos K y Jeffrey P. E acusación contra nan ta cu riba 30 December, 2021 den bisindario di Subway Boulevard ranca homber Kelly for auto y maltrat'e.

Den Corte Hues a interoga ambos acusado ampliamente y a repasa cu nan e grabacion cu tin di e sucedido e anochi ey. Tabatin varios hende cu a graba na momento di a mira e intercambio di palabra cu a finalisa den loke fiscal ta bisa ta maltrato pisa.

E problema, segun Carlos, ta debi cu e homber Kelly a dal un ruman di su hefe na e carrental. Nan a topa Kelly na pompstation na Palm Beach. E homber Kelly tabata masha fresco y a insulta su mama, esta di Carlos. Tambe e homber a dale y a kibra su tshirt. El a bay na e auto, ranke y sake for di e auto. El a pas'e tres wanta y su amigo Joseph tambe a dal y skop'e.

Grabacion haci ta muestra cu ta cuatro biaha el a dal e homber cu su mokete.

Tur e asunto aki ta relaciona cu paramento di auto malo. E homber Kelly lo a hala atencion di e homber di e pick up diferente biaha y a dal e. E homber den e pickup a yama su ruman y Polis. Despues diferente auto a bin y blokia e auto. Seis homber a baha y maltrat'e, segun e homber Kelly ta bisa.

Kelly a haci un demanda di 3720,04 cu e lo a haya di tip na un restaurant. Manager di e restaurant a confirma esaki. Tambe el a bisa cu el a keda cu trauma y pa esaki el a pidi un compensacion di 5 mil florin. .

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Carlos y Joseph a maltrata Kelly. Tin hopi hende a mira e maltrato sosode. E imagennan di video ta muestra bon cla con e maltrato a sosode. E dos rumannan doño tambe lo bay wordo persigui. No tin motibo pa a ranca saca e homber for di e auto y tampoco maltrata di e forma aki. Ambos a admiti di a dal y skop e homber. Ta haya cu esaki tabata maltrato pisa. Skop na cabes por causa di intento di mata of maltrata severo. A scoge pa maltrato na luga publico.

No ta importante kende a skop of dal cu wanta. Tur dos ta culpabel y ademas nan tin carchi di castigo cu maltrato caba.

Pa loke ta e demanda di daño, Fiscal ta haya e asunto di tips un poco fastioso. Por compronde cu el a perde esaki ya cu e no a traha pero ta aproba solamente 1000 florin y e resto no admisibel. E resto lo por cuminsa caso civil. Pa loke ta daño inmaterial ta fastioso pasobra e victima a sufri lesion y a keda cu trauma. A bay di acuerdo pa aproba 5 mil mas 1 mil. Total 6 mil florin y medida di pago.

Pa cu e castigo exige castigo combina y control di agresion. E ta haya comportacion di Carlos y Joseph preocupante. Pa e motibo aki a exige 15 luna di cual 5 luna ta condicional y 3 aña di prueba y a e keda bou guia di Reclasering y sigui curso di control di agresion.

Mr. Illes a bisa Hues cu Joseph a reconoce di a maltrata y cu e mester haya castigo. Compara cu casonan similar pero ta haya e exigencia net un poco halto. El a oidi Hues pa baha e castigo. Pa loke ta daño, tips no ta algo cu ta regula den ningun forma. Haya e demanda inmaterial ta poco halto. El a pidi pa tene cuenta cu Kelly mes a provoca loke a sosode.

Mr. Arendsz Marchena a bisa cu mescos cu su colega a bisa, ta fastioso pa mira e video kico a pasa. Uni cu mr. Illes cu e castigo ta un poco halto. Tambe ta comparti opinion di colega cu e demanda di daño inmaterial ta poco halto.

Hues a cera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Bringamento riba caminda publico ta legalmente proba. Mescos cu fiscal, no a haya proba maltrato severo. Pa cu e castigo, a tene cuenta cu seriedad di e hecho. A keda den un shock ora a mira e video di seguridad. Si mira con e homber Kelly a keda, ta muestra cu ta un caso serio. No ta prome biaha ta condena nan pa violencia. Pesey a bay di acuerdo cu e castigo pidi door di fiscal.

LOCAL

Minister Glenbert Croes

Tin dos Parlamentario sospecha di a viola privacidad di esnan cu a haya FASE

Recientemente Minister Glenbert Croes, encarga den gobernación anterior cu Asuntonan Social, a papia riba e retonan cu a confronta pa lanta FASE y con a logra move den e situacion ey pa otorga e ayudo necesario na un grupo grandi di persona cu a keda man bashi na inicio di pandemia di COVID-19.

Basa riba e rapport traha, el a splica den Parlamento cu a detecta cu tabatin 49 persona cu a ricibi Fase y bijstand. Inmediatamente ora cu a detecta esaki, a tuma accion y a para bijstand. Minister Croes a splica cu a traves di instancianan di Gobierno, a tuma paso contra di tur caso unda cu a wordo señala y detecta cu tabatin mal uzo of abuso di Fase. Ta reconoce derecho di Parlamento pa tin tur informacion y p'esey a pone e documento disponibel. Pero ta condena e violacion di confidencialidad cu a tuma luga recientemente.

Aworaki tin bista riba dos Parlamentario cual ta kere cu a suministra e informacion di CAD, y lo atende cu nan pa e

hecho cu nan a viola e ley di privacidad di e ciudadano.

CAD a señala 29 persona riba payroll di gobierno cu ta haya Fase, a pidi CAD haci un investigacion mas amplio for di cual a muestra cu na 2020 tabatin 20 hende y na aña 2021 tabatin 39 (algun di nan ta overlap).



Minister Croes ta splica cuanto persona a haya Fase y con e cantidad di personanan a fluctua durante e transcurso di e lunanan cu a paga e sosten financiero.

E mandatario a bisa tambe cu tin hende cu a haya Fase y no tabatin derecho riba dje, a yega na areglo di pago c unan.

Minister Maduro di Cultura na mesa di dialogo cu grupo di interes pa conserva nos herencia cultural

Riba 1 di juli Minister Maduro a reflexiona hunto cu sr. Luc Alofs, sr. Clifford Rosa, sra. Nadia Dresscher y sra. Yolanda Richardson riba e di topico esclavitud na Aruba. E aña aki dia 1 di juli, a cumpli 159 aña cu Hulanda a aboli esclavitud den e colonia nan di Surinam y Antias Hulandes. Esclavitud y su impacto riba e presente, ta un topico actual den Reino Hulandes cu aki na Aruba tambe mester haya su debido atencion. Pa inicia e dialogo necesario na Aruba, Minister Maduro a reuni cu e grupo di interes aki cu ta haci investigacion riba e topico di esclavitud na Aruba.

E meta di e dialogo ta pa comparti cu comunidad informacion di e investigacionnan cu ya caba a wordo haci riba e topico di esclavitud na Aruba, sondea e posibilidad pa mas investigacion y tambe pa brinda informacion riba e dialogo cu ta tumando luga den Reino y e proceso cu mester tuma luga pa un dia por yega na 'un acto di pidi dispensa' y na un forma con por brinda compensacion pa e dolor historico cu tambe a wordo biba na Aruba.



Ta importante pa nos ta conciente di kico tur a pasa, pa nos acepta cu esaki ta un parti scur di e historia comparti den Reino Hulandes pa asina nos por evita di haci e erornan aki contra humanidad cu awe ainda ta keda refleha den discriminacion y distincion. Un caminda largo ta cuminsa cu un solo stap y pesey Minister Maduro ta considera e reunion hiba cu e grupo di interes aki como un di e stapnan pa habri e dialogo riba esclavitud y su consecuencia na Aruba.

Tur cos ta cla pa ricibi e casi 300 studiantenan di Aruba

Den menos di un luna Arubahuis y studiementornan lo ricibi e grupo nobo di studiantenan pa 2022 cu lo bin sigi un estudio na un HBO of na un Universidad na Hulanda.

Te awor aki Arubahuis ta spera rond di 300 estudiante lo bin Hulanda.

E preparacionnan pa e opvang ta cuminsa na momento cu Arubahuis ricibi di Departamento di Enseñansa di Aruba un lista di studiantenan cu a indica di lo bin Hulanda. E studiantenan ta keda dividi entre e mentornan. Di e momento aki e mentornan ta cuminsa cu nan trabao cu ta encera entre otro tuma contacto cu e studiantenan.

Manda nan un formulario cu pregunta cu nan mester yena. E mentornan ta organisa encuentronan online pa duna informacion y pa cera conoci cu e mentor y e POC (Plaatselijke Opvang Commissie). Ta traha un groupsapp pa asina na un manera rapido por intercambia informacion cu e grupo. Si algo no ta mucho cla, lo yama e estudiante pa clarifica un ke otro.

E rason mas importante pa esaki ta pa saca afor si e estudiante a regla un camber of adres fiho pa biba. Tambe e meta di e contacto aki ta pa tempran detecta eventual problema cu e estudiante por tin prome cu e yega Hulanda. Problema cu nan registratienummer na Studiefinanciering di DUO, cu studielink, Studiekeuzecheck y preguntanan over nan Arubalening.

E mentornan ta forma un POC cu ta consisti di studiantenan activo cu ta studiando caba (oudejaars). E grupo di studiantenan aki ta entusiasma y ta dispuesto pa den nan vakantie guia e grupo nobo di estudiante den nan ciudad di estudio, duna informacion y tips tocante studia, biba na Hulanda, haci compras, lugarnan di sali y hopi mas. Diferente di e POC aki tin nan mesun website of FB pagina.



E mentor conhuntamente cu e POC ta traha un programma pa e opvang. E programma pa opvang por varia pa ciudad. E parti mas importante di e programma ta pa inscribi e studiantenan na gemeente. Asina cu esaki keda procesa, e estudiante por ricibi su BSN (Burger Service Nummer) nummer. Na algun gemeente por dura 3 pa 4 siman prome cu e estudiante haya un BSN nummer. Mester tene na cuenta cu e studiantenan ta yega den periodo di vakantie y cu hopi functionario di e gemeentenan ta cu vakantie.

Despues ta sigi asuntonan cu mester keda regla por ehempel habri un cuenta di banco na Hulanda, regla un code pa DiGid (identidad digital), regla OV (Openbaar Vervoerskaart)-chipkaart, na Studiefinanciering di DUO ta controla si tur informacion ta corecto y si mester informacion adicional.

Tambe ta organisa tripnan pa conoce e ciudad, yuda cu drecha nan camber, busca un dokter di cas, dentista y un botica, informacion riba uso di transporte publico. Tambe ta organisa actividadnan social pa e studiantenan por cera conoci cu otro y cu e mentor.

Ta encurasha e studiantenan pa participa na e programma di introduccion di nan scol. Ta hopi importante pa e studiantenan participa na esaki pa haya mas informacion di nan scol, haci amistad y crea un circulo nobo di amigonan cu por ta un sosten den e prome lunanan di nan estudio. E mentornan despues di e dianan di opvang ta keda den contacto cu e estudiante pa medio di email, telefoon of un combersacion personal.

E studiantenan cu yega Hulanda mas laat cu e grupo di estudiante tambe ta haya aviso y informacion riba kico tur nan mester regla na Hulanda. Arubahuis tur aña ta haci tur loke ta posibel pa ricibi y vang op e studiantenan nobo cu ta bin Hulanda pa studia. Esaki semper den cooperacion estrecho cu e studiementor y e POC nan.



SUCESO

Nissan AD Wagon a dal contra un baranca na Sero Janchi, chauffeur a bandona e sitio

Diasabra atardi den careda di 4'or polis a bay pura ariba e crusada di Sero Janchi cu Paraguana, eynan un auto a dal contra un baranca y e persona lo tawata herida. Esaki a sosode despues di a tuma un bocht grandi.

baranca te move a baha cana bay. E homber tawata burachi y hunto cu ne e la pasa man pa su boter y a cana bay nort. Ambulance y polis na prome instante no a logra localisa e chauffeur, ambulance a continua su caminda.



Nissan AD Wagon

Na yegada polisnan a wordo informa di algun testigo cu despues cu e homber a dal contra un

Algun rato despues polisnan a logra haya e chauffeur y a detene, takelwagen mester a wordo pidi pa bay cu e Nissan Ad

Accidente serio entre Kia Sportage y brommer na Cumana

Diabierna anochi polis y ambulance a bay poco pariba di rotonde di Cumana, pa ta exacto na e t-kruising cu ta bay pa Meiveld. Eynan a sosode un accidente entre auto cu brommer.

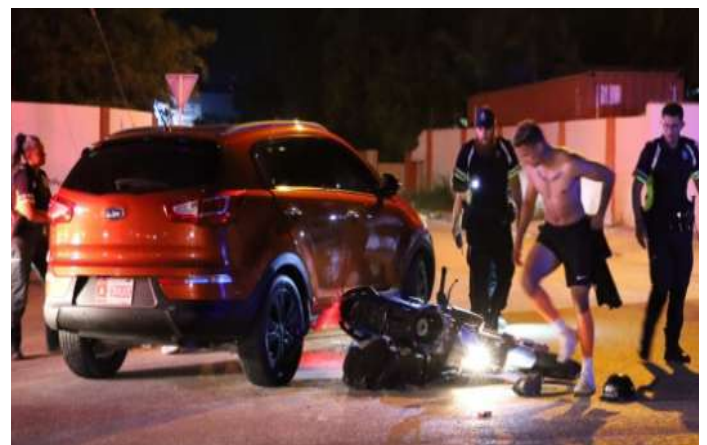
Kia Sportage y brommer

Na yegada polis y ambulance ta topa un Kia Sportage y na banda drechi un brommer benta. Ariba e brommer tawata tin dos hoben, di cual uno a segun nos a compronde a resulta seriamente herida. E tabata esun manehando e brommer. Na e sitio nos por

a compronde cu e brommer cu e dos hobennan tawata bayendo rotonde Cumana, momento cu nan a hayanan confronta cu e Kia Sportage. E Kia Sportage lo a bay bira na su man robes pa e drenta e caya cu ta bay sali na Meiveld. Eynan ta unda e impacto a tuma luga. Por a scucha cu e manehador di e brommer cu ta esun seriamente herida tawata grita di dolor den e ambulance, y un rato despues di a estabilisa e motociclista a sali cu urgencia direccion Hospitaal.

Investigacion

E caminda a permanece cera pa basta rato, unda cu a solicita pa departamento tecnico di polis y tambe polis di trafico cu mester a haci su investigacion. Slachtofferhulp a wordo poni na altura pa bay Hospitaal.



WALASKA

AUTO AIR & SOLUTION

Small service 130,
V.I.P service 199,
Mega Service 299,50

MORE INFO
 CALL 588-6610 **NOORD 73**

Entrada hudicial diabierna anochi



Diabierna anochi laat a tuma un entrada hudicial na un cas situa ariba Avenida Milo Croes. Mucho detayes no por a haya e momento ey. Pero nos



a compronde cu lo tawata trata di Project Team Drugspanen. Hunto cu e agentenan tawata tin un representante di Ministerio Publico. E team tawata para pafo di e cas y despues di algun rato a dreña, unda cu a cuminsa cu ristamento den full e cas.

Departamento tecnico di polis tambe a wordo pidi. No ta conoci si tabata tin detencion y tampoco ta conoci si a haya droga.

Den mayoria di e casonan aki e modus operandi ta bendemento di Cocaina y Piedra.

Clausura di Export Week 2022: Conquering New Horizons!

Diabierna 8 di juli tabata tin e clausura di Export Week 2022. Organisa pa Directie Economische Zaken su unidad Expodesk, e siman educativo aki a conta cu varios presentacion dinamico alinea cu e tema di “conquering new horizons”. Aki a trata en general e topiconan di e ultimo tendencianan den e-commerce, e futuro di pagonan online, incluyendo moneda digital (crypto currency), ‘blockchain’, ‘crypto wallets’ y ‘non-fungible tokens (NFTs)’. Tambe a trata topiconan manera ‘circular economy’ y ‘doing business with the USA, Asia and the Caribbean’.

Minister di asuntonan economico, comunicacion y desaroyo sostenibel, mr Geoffrey Wever tabata t’ey presente pa otorgacion di certificadonan na e participantenan cu a completa e curso. “Ta spera cu e curso aki por a duna mas conocimiento na tur esnan cu a participa, y ta forma parti di mehoracion di nos comunidad empresarial”, minister Wever a menciona durante su discurso.

Prome cu otorga certificadonan, minister Wever a comparti cu e grupo informacion di leyman cual recientemente a ser modifica, pa asina reconoce moneda digital (crypto currency) dentro di Aruba su legislacion. Asina ta segura cu por adapta na e formanan moderno di business cual sigur lo



tin un impacto mas grandi den e añanan binidero, pa cual nos mester haci uzo di e oportunidad.

Tabata tin un sentimento hopi positivo di parti di e participantenan riba e experiencia y materia cu a ser cubri, y esaki ta sumamente positivo pa e economia di Aruba su desaroyo. Minister Wever kier desea tur persona exito cu e conocimiento nobo aki cu tin, y ta spera cu nan lo por utiliza esaki na ful su potencial.

COMUNIDAD

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Mike de Meza ta condena contract cu productor di gas Eagle LNG pero kier cumpra gas di Gas Unie cu ta un rebendedor gas

Riba diaranson ultimo, dia 6 di juli, Eagle LNG a bin duna Parlamento un update riba e ultimo desaroyonan di e proyecto. Eagle LNG a bin hopi bon prepara y a bini cu un presentacion pa tur parlamentario wak. Despues di esaki parlamentarionan por a haci preguntanan y remarkenan na Eagle LNG. Ora a yega e turno di sr. Mike de Meza, esaki a haya ta bon pa cuminsa menasa Eagle LNG. Den un tono masha arogante el a declara cu ora AVP ta bek den gobierno cu e mes lo schrap e proyecto aki.

Pakico Mike de Meza a zona asina arogante y desespera? Pasobra e idea di bini cu un proyecto pa laga WEB Aruba N.V. draai riba gas tabata un idea cu AVP a core cu ne pa hopi aña, pero nunca a haci nada cu ne den ocho aña di gobernacion.

Continuidad di un bon proyecto

Gabinete Wever-Croes no ta mira cua proyecto ta di ken, pero ta mira e beneficiaran pa pais Aruba. Pesey nos si a tuma e idea pa laga WEB draai riba gas na serio y a cuminsa encamina e proceso pa logra esaki. Semper Mike de Meza a pusha e proyecto aki masha hopi mes.

Ainda na 2018 el a bisa den un articulo di prensa y medionan social cu e proyecto aki ta hopi bon pa Aruba y cu gobierno mester duna continuacion na dje, cual ta exactamente loke Gabinete Wever-Croes a haci tambe.

Dicon diripiente e concretisacion di WEB cu Eagle LNG ta haci Mike de Meza asina desespera y rabia? Simpel. Pasobra e tabata di bay uza Gas Unie di Hulanda. Sinembargo Gas Unie NO ta productor di LNG Gas. E ta un mediador, un middle man! Kiermen si lo a cumpra LNG gas di Gas Unie esaki lo a costa pais Aruba hopi mas placa. Imagina bo, aworaki nan ta grita den e medionan cu e deal cu Eagle LNG ta malo, ta con pio esun di Gas Unie lo tabata pa Aruba?

E diferencia entre Eagle LNG y Gas Unie

Gas Unie ta middle man, un rebendedor. Kiermen, nan ta ricibi e LNG di un productor, pone nan ganashi y gasto riba dje y despues nan ta bin bende cu WEB Aruba NV. Pero Eagle LNG TA un productor di gas! Kiermen, nan mes ta produci



LNG! Esey kiermen no mester paga ningun rebendedor su costo y su ganashi prome cu nos haya gas. Aki, cu Eagle LNG, ta mesora Web Aruba NV ta haya su gas. Esaki ta traduci na un prijs hopi mas economico cu esun di Gas Unie. Sinembargo, esaki no mester ta un sorpresa pa pueblo, by now pueblo sa cu ora AVP ta cera deal, ta un deal cu ta beneficia nan modus operandi. Nan prome y pueblo despues. MEP a zorg pa nos pais haya un deal cu lo sa di baha e gastonan di WEB Aruba N.V. enormemente.

E furia di Mike su dolor

Comprondiendo awor e forma di traha di Mike de Meza nos por conclui cu e no ta un persona confiabel y sigur e no tin bienestar di e paisa ki como su prioridad. Un minister di finanzas cu a logra absolutamente nada beneficioso pa pais Aruba, un CITGO fracasa, su rol den RDA ta cuestionabel y awor net e kier bin cuestiona e contract cu Eagle LNG? Awor Mike kier kibra contract y bin cu Gas Unie y convence pueblo cu esaki si lo beneficia Aruba?

Mike kier pa Aruba keda dependiente di petroleo instabil cu actualmente ta afectando cartera y economia di pais y pueblo. Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, **contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!**

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP): Apenas na 2018 a cuminsa paga pa e PPP- projecten pues unda e 2.2 biyon florin na debe haci entre 2010 pa 2017 a bay anto?

No ta un secreto cu pais Aruba tin un situacion di debe halto como pais chikito. Sigur e situacion cu e crisis di Covid a trece cu n'e a haci cu decisionnan dificil mester a wordo tuma pa purba mantene un comunidad den e crisis aki. Decisionnan cu a haci nos situacion di debe empeora pero tampoco no por a keda sin duna asistencia, entre otro FASE y Loonsubsidie, na e pueblo di Aruba pa nan por a sobrevivi e periodo dificil aki.

Si nos wak atras den añanan 2010 bin ariba con placa a wordo malgasta y realisa cuanto proyecto tawata tin cu yena nos wowonan, berdad nos ta pensa cu e debenan haci den e temporada ey tawata pa paga e proyectonan aki. Pero lastimamente esey no ta e realidad!

Si nos tuma nota di e tabel 1 cu ta ilustra e deficitnan registra pa Banco Central di Aruba desde 2010 te cu awor, por nota cu den año 2012 y 2014 Gobierno di AVP a yega nivelnan nunca antes registra. Desde AVP a asumi cargo na 2009 total a hinca Aruba den un debe extra di 1.7 biyon florin den apenas 5 año cuminsando for di 2010 te cu 2015. Mirando e suma astronomico aki den apenas 5 año ta e motibo pakico awe Aruba tin un CAft. Mirando cu AVP a goberna pa 8 año a suma e deficitnan di 2010 pa 2017 cu a suma un total di 2.2 biyon florin total. Awor mirando cu tawata tin proyectonan infrastructural andando di tanto Watty Vos Boulevard, Green Corridor, "renobacion" di Hospital y construccion di MFAnan, sigur nos a kere cu e debenan ta relata na e proyectonan aki. No!

Tumando nota di e grafico abou por observa desde exsistencia di SOGA, ki proyectonan pais Aruba a ehecuta bou e construccion di proyectonan cataloga como PPP. Mester menciona alaves cu SOGA nunca a wordo funda cu e metanan pa proyectonan di magnitud ni tipo manera esunan di Green Corridor, Watty Vos Boulevard of Hospital.

E grafico di proyectonan cu ta data di tempo di Gobernacion di MEP den periodo di 2001 pa 2009, cu ta construccion di Warda di Polis na Shaba y Sta. Cruz, BelFin gebouw (belastingkantoor), Infra gebouw (DOW DIP). Mas recien desde 2020 tambe e JFK Education Center. Pero e grafico aki ta musta hopi cla cu apesar cu e proyectonan ehecuta bou Gabinete di AVP cu a wordo construi prome cu 2017, a cuminsa wordo paga desde 2018 menos Hospital cu si a cuminsa net prome. E formula di construi prome y paga despues ta loke a wordo referi na dje y tambe pa CAft como off-balance payments, cu ta un formula cu no ta laga un pais refleha su debenan real paso e pago no ta core mesora.

Pregunta grandi cu pueblo y tambe Parlamentarionan actual di partido AVP, cu ta insinua cu AVP a fia hopi placa pero no a malgasta esaki, mester haci ta, ta unda e 2.2 biyon florin na debe haci entre 2010 pa 2017 a bay anto? Esey ta sin tene na cuenta cu Gobernacion di MEP a laga placa atras di e Plant Hotel (270 miyon florin), BBO di Valero (280 miyon florin) y FDA (190 miyon florin).

Banco Central a registra y CAft (Hulanda) tambe a tuma nota di e debenan haci durante e periodo di gobernacion di AVP sinembargo e grafica di proyectonan PPP cu departamento di Finanzas ta emiti den nan Uitvoeringsrapportage ta refleha hopi cla cu pagonan di e proyectonan infrastructural grandi a cuminsa wordo paga den periodo di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes I. Mas ainda, asina mes cu e

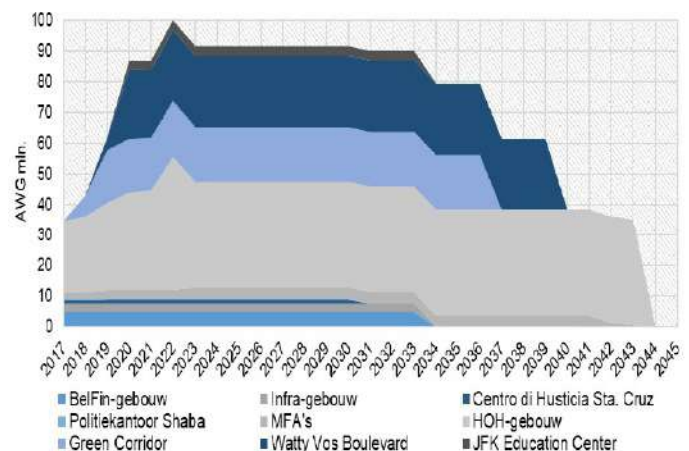


Year	Financial Deficit (-)*	Financierings-saldo**
2010	-188.6	-141
2011	-325.2	-306
2012	-443.3	-375
2013	-332.8	-344
2014	-405.8	-448
2015	-184.6	-97
2016	-183.7	-98
2017	-132.4	-120
2018	-45.2	-136
2019	-3.1	4
2020	-813.6	-764
2021	-475.2	-534
2022		-227

*Source: CBA **Source: Directie Financien

pagonan di suma di astronomico aki (99.8 miyon den 2022) a cuminsa wordo paga bou Gobernacion di MEP, asina mes manera por wak den e tabel 1 di deficit, por nota cu Gabinete Wever-Croes I a registra deficit di apenas 45,2 miyon den 2018 caba y apenas un deficit di 3 miyon den 2019. Si tuma nota di e Financieringssaldo di departamento di Finanzas, por nota cu un surplus di 4 miyon a wordo registra pa operacion di pais Aruba den 2019.

Mirando e ultimo resultadonan financiero, ta señala cu si no tawata pa e pandemia di Covid, Aruba su situacion financiero lo tawata den hopi miho direccion! Pero ainda e ora ta keda un pregunta hopi crucial: Si tanto placa a wordo registra na debe y proyectonan grandi a cuminsa wordo paga den 2018 y niun a scol a wordo construi pero si un tram, ta unda e placa a bay anto?



COMUNIDAD

Burger King Santa Cruz a habri su portanan

Riba diahuebs 7 di juli 2022, Burger King a habri un localidad totalmente nobo den e area di Santa Cruz. Burger King Santa Cruz, un sueño di Director di Burger King Aruba, señor Jerry Kock, a bira realidad.

Den presencia di prensa local y empleadonan di Burger King, Johana Jacobs na nomber di Management di Burger King Aruba a gradici tur hende pa nan precencia y habri oficialmente e localidad nobo di Burger King Aruba pa publico.

Na mes momento a gradici tur e fiel clientenan di Paradera pa tur e añanan di sosten y di e forma aki a anuncia cu e localidad di Paradera a wordo cera oficialmente.

Santa Cruz ta un localidad hopi central na nos isla, cual a crece hopi den e ultimo añanan y pa Burger King ta honor pa ta parti di e barío aki.

For di fin di año 2019 Burger King a wordo adkiri pa un comerciante diferente cu tambe ta local y tabata tin e gana di hiba Burger King na su siguiente nivel. Asina el a logra di renoba e localidad di San Nicolas, habri un localidad nobo mas accesibel na Playa y awor a logra di habri un localidad, mas central y amplio na Santa Cruz.

Burger King Santa Cruz tin un espacio pa 124 hende por sinta come y disfruta di e menu extenso di Burger King, di cual 100 por sinta paden y 24 por sinta den e veranda.

E drive thru ta haci'e hopi facil pa e cliente y ta na un manera cu no lo ta un molester pa e trafico cu ta pasa.



COMUNIDAD



Pa completa, Burger King Santa Cruz tin un playground grandisimo pa e muchanan por disfruta, mientras cu e mayornan ta haya un delicioso cuminda traha Your Way!

Di parti di e management team di Burger King masha danki Aruba pa e sosten y sin duda sostiene un comerciante local cu ta yuda e economia local sigui crece. Nos kier a invita pueblo di Aruba pa pasa na Burger King Santa Cruz y disfruta di e dushi menu. Tambe ta bisa tur hende pa keda pendiente pa e fiesta pa celebra Santa Cruz y su Burger King nobo.



Pa tur informacion ta bon pa sigui Burger King Aruba riba Facebook, Instagram y sin lubida nos Tik Tok.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TOD-MAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS



COMUNIDAD

Rotary Club Aruba ta instala Directiva nobo pa 2022-2023

Riba diasabra 2 di juli 2022, Rotary Club Aruba a instala su directiva nobo pa 2022-23. Presidente saliente Frederick Nuboer a hiba palabra un rato unda e la desea e Presidente di aña Rotariano venidero tur clase di exito y gradici e miembronan y di e club cu a sa di duna nan sosten pa asina Rotary Club Aruba por a sigui cu su aporte y sosten na diferente fundacion riba nos isla.

E anochi a sigui cu instalacion di e directiva nobo bou di guia di Shelby Maduro, apunta como e siguiente presidente di Rotary Club Aruba pa aña 2022 – 2023. Shelby ta miembro di Rotary Club Aruba desde 2016. Shelby ta e di dos hende muher pa lidera e club aki cu tin 84 aña di existencia na Aruba. Shelby ta den e famia di Rotary Club Aruba desde aña 2013 como miembro y tambe Past President di Rotaract Club of Aruba na aña 2015, e tabata tin diferente rol e ultimo añanan den Rotary Club Aruba y un di su passion nan tabata traha cu e clubnan di Interact. Shelby tin curazon pa desaroyo y yudansa den nos comunidad.

E otro miembronan di directiva a keda como lo siguiente: América Barrios (secretaria), Edsel Lopez (tesorero), Frederick Nuboer (presidente saliente), Luis Oduber (director di administracion di e club y vice presidente), Ryon Dijkhoff (director di imagen publico), Sanju Luidens (director di miembrecia y secretaria elegi), Stanley Looman (director di proyectonan comunitario), Orlando Hoevertsz (director di Rotary Foundation) y Ravee Nandwani (sergeant at arms).

Durante e anochi di instalacion, Shelby a haci entrega tambe di reconocimiento na Presidente Saliente di Rotary Club Aruba Frederick Nuboer cu un Paul Harris 1 Sapphire award pin pa su bon trabou durante e aña cu a pasa y asina termina su presidencia den un forma super ameno y positivo.

Presidente Shelby a hiba palabra gradiciendo e directiva saliente pa e bon trabou ehecuta.





E directiva e aña aki lo kier sigui enfoca pa contribui na trece positivismo y animo den nos comunidad por medio di diferente proyectonan di Rotary Club Aruba, sin lubida e famoso Fiesta Rotaria cu den e ultimo 2 aña no por a ehecuta.

Presidente Shelby ta sumamente orguyoso di e impacto positivo cu e famia di Rotary tin den nos comunidad. Rotaract Club Aruba y clubnan Interact Club Colegio Arubano, Interact Club Aruba na de Schakel College y Interact Club na International School of Aruba a bin ta hasi un tremendo trabao cu diferente proyecto nan.

Na final Presidente Shelby kier a gradici tur esnan cu a haci e anochi di instalacion posibel.

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

**AUTHENTIC
ARUBAN &
CARIBBEAN
BUFFET**

Elements
RESTAURANT

LOCATED AT BUCUTI
& TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED

\$24.50
SERVICE CHARGE
INCLUDED

elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS



INTERNATIONAL

Den otro drama fatal na Sur Africa

Un grupo di 15 persona tira mata den un club nocturno

Un siman despues cu 21 hoben estudiante a fayece den un club nocturno na Sur Africa, diasabra anochi pa diadomingo madruga, un total di 15 persona a ser asesina den otro club nocturno na Soweto, e biaha aki den e ciudad Johannesburg.

Ainda autoridadnan policial no tin indicacion algun ta kico a pasa of di con e masacre aki a tuma luga pero e informenan ta mostra c'un auto minibus-taxi a yega dilanti di e club nocturno, algun persona a baha for di e auto, drenta den e luga y a cuminsa los tiro riba tur hende presente.

Despues di a tira pa loco riba tur hende den e luga, e grupo a bolbe subi e minibus blanco y bandona e sitio, lagando 12 persona morto den e luga mientras cu otro tres a fayece na hospital na nan yegada.

Ainda tin nuebe persona herida interna den hospital di cual varios di nan ta den peliger di morto ya cu nan a ricibi varios impacto di bala.

Polis no tin nocion algun di con e atake a tuma luga, entre otro ta descarta cu e grupo lo a dirigi su mes riba un persona of mas den e luga ya cu nan a drenta y cuminsa los tiro mesora mientras cu no tin indicacion e grupo cu lo por ta tras di e matansa aki.

Comisario di Polis, Elias Mawela a declara cu e prome indicacion di e investigacion ta duna di conoce cu esunnan asesina den e club ta hendenan cu a bin e sitio pa diberti nan mes, un club cu gerencia tin tur documento den nan poder y cumpliendo cu e orario pa ta habri na e orario cu e masacre a tuma luga.

El a sigui mostra cu e prome testigonan cu a duna declaracion ta indica cu den e club ningun hende a sospecha algo caminda di repente a cuminsa scucha disparo tras di otro dunando indicacion cu lo ta trata di uso di armanan automatico pero no tin detaye algun di e motibo di con a drenta e luga y tira riba e hendenan den e sitio.

Loke si polisnan ta sosapecha ta e hecho cu mas di un persona a los tiro den e centro aki, mirando cu tin diferente caliber di bala cu a ser haya riba vloer confirmando cu a usa mas c'un



arma den e atake aki.

E tipo di atakenan aki, segun e general Elias Mawela hefe di polis di e provincia di Gauteng, a informa na BBC cu e tipo di atakenan aki no ta algo nobo na Sur Africa, ya cu na varios ocasion e tipo di incidentenan aki ta liga na confrontacion entre gangnan of e tin algo di haber cu alcohol pero e cantidad di hende cu a ser asesina den e sitio aki, ta excecpcionalmente halto.

E incidente a sosode net un siman tras di e morto tragico di siman pasa di 21 estudiante na e ciudad di London Este, caminda mayoria di e mortonan tabata studiantenan celebrando e final di aña escolar y ainda no a logra



Aruba a logra coronanan internacional na Republica Dominicana



Nos muchanan a sa di duna un bunita y tremendo presentacion durante e anochi final di Festival del Talento y la Belleza Internacional 2022 (Agnes Universe).

Annabell Bislip a logra e corona maximo den su categoria na unda su beyesa y su talento a resalta, y asina a wordo corona como Little Beautiful Universe 2022 na Agnes Universe. Tanique Chan cu a representa Aruba den e categoria di Miss Teen Model Universe a logra e titulo di Reina del Tropico y pronto lo figura den promocionnan di organizacionnan internacional y hopi otro oportunidadnan internacional a habri pa Tanique pa diferente projectonan. Aruba keda pendiente pa projectonan grandi di cual Tanique lo representa Aruba.

Thaheeli Geerman cu a representa Aruba den e categoria di Mini Modelo Universe 2022 a logra e titulo di primera finalista den su categoria, haciendo un tremendo trabow riba escenario y durante full e siman. Sigur hopi portanan lo habri pa Thaheeli tambe cu tin un tremendo talento y ta un mucha hopi carismatica. Maya Gordon cu a representa Aruba den e categoria di Pre-Teen Model



Universe 2022 a sa di conquista e titulo di primera finalista. Maya a haci un tremendo presentacion riba e anochi final y tin hopi futuro su dilanti. Maya cu e experiencia internacional aki lo sa di tin un futuro grandi den e mundo di beyesa y modelahe, esaki ta djis e comienso pa Maya.

Nos tin cu remarca cu tur nos modelonan ta prome biaha a participa den un evento asina aki y internacional, dus nos di The Chaz Modeling & Talent School ta sumamente

orguyoso y contento cu e presentacion cu nos alumnonan a duna y na mayornan cu a duna hopi dedicacion na e muchanan.

Nos kier a gradici tur hende y instancia cu di un of otro manera a juda cu e participacion di nos muchanan na Republica Dominicana. E no tabata un certamen facil pero nan a sa di representa Aruba dignamente, cu hopi orguyo y duna un tremendo presentacion internacional. Biba Aruba, Aruba Ariba!!!

Banco Central a interveni den ACU pa implementa maneho moderno Informacion den medionan tocante ACU



PROTECTION FOR YOU AND YOUR FAMILY



**INVEST
SECURE**

Offers you full service alarm security protection

- 24 hours life monitoring service
- 24 hours patrol backup
- Quick event response
- Additional guard service when needed
- Fixed monthly monitoring fee
- No hidden fees
- Flexible contract
- Financing options
- Equipment is yours after full payment
- Warranty of 6 months on equipment



For more info call 582-7252 or email insec@setarnet.aw

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG – En bista di e cantidad di informacion incorrecto cu ta circulando relaciona cu Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie (ACU), Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) ta considera cu ta importante pa anuncia lo siguiente. Dia 7 di maart 2021, ACU su Reunion General di Socio (ALV) a opta pa un modelo di maneho mas moderno.

E desicionnan cu ALV lo tuma diadomingo 10 di juli proximo ta pa implementa e modelo aki. Unabes e implementacion ei a tuma luga, e modelo di maneho di ACU, como cooperativa, lo cumpli atrobe cu e exigencianan di lei. E exigencianan ei t'ei cu e meta di proteha e socionan, kendenan a confia ACU cu nan fondonan. Ademas, e modelo di maneho nobo ta cuadra cu pensamento cooperativista.

Parlamentario Amerigo Thodé ta decepciona: Expertonan no a presenta nan salario den Parlamento !

WILLEMSTAD – Mientras cu e expertonan no presenta e otro parti di medaya, parlamentario Amerigo Thodé ta bisa cu e no por huzga algo cu e no tin bista riba dje. E loke cu e parlamentario a verwacht tabata cu e expertonan di NV-nan di gobierno cu ultimo dianan a duna presentacion pa Parlamento, lo a presenta informacion di nan salario. E expertonan a duna nan presentacion relaciona cu e preparacionnan pa introduci e lei di maximalisacion di salarionan top.

E liña cora di e reaccionnan ta, cu e expertonan ta di acuerdo cu ta introduci e lei, pero e mester bai entre otro na un manera husto y segun e calculacionnan corecto. Parlamentario Thodé kier sa na unda e expertonan a sali cu e informacion (incorrecto) cu e minister ta gana mas cu 500 mil florin pa aña'. E parlamentario ta spera cu den e contesta di e expertonan, splica di nan parti, con nan ta kere cu e lei mester ta. Riba e pregunta si e ta satisfecho cu e splicacion te ainda di expertonan pa Parlamento, parlamentario Amerigo Thodé a bisa cu e ta desaspunta, pasobra e expertonan no a presenta nan salario, pero si esun di esun di Prome Minister.

Amerigo Thodé a remarca Prome Minister no ta gana e cen cu e expertonan ta bisa. Thodé: "Ami ta den e mesun scal cu Prome Minister y tur hende sa cuanto cen mi ta gana. Nan sa tambe cuanto Prome Minister ta gana, pero ami si no sa cuantun e director di Banco Central ta gana'. Segun Thodé, ora cu expertonan ta papia di nan relato anual, nan no ta menciona e cifra specifico, pero solamente e totalidad.

Pa loke ta trata por ehempel Banco Central, Amerigo Thodé, ta dividi e 28 miyon florin di gastonan di salario, den 200, por conclui cu comparativamente cada hende ta bai cas cu 140 mil florin pa aña. Thode ta puntra na unda e balansa ta? Simplemente e no tei, e parlamentario ta argumenta. E proposisto pa sirbi e interes general tampoco no tei. Ora cu tuma na consideracion e menos cu 60 mil hendenan cu ta traha y evalua e totalidad, por conclui cu 50 porciento ta gana salario minimo. 'Esaki no ta un a balansa husto'.

Historia di e lei

Parlamentario Thodé, a splica cu e lei di maximalisacion di salario, no ta algo cu e gobierno actual a traha. E lei ei



ta data for di ana 2016. 'Ora cu e lei a yega Parlamento, y cu mi a bai wak e lei, mi a mira cu tin yen cos cu no ta bon den e lei'. E ora ei parlamentario Amerigo Thodé a hasi un proposicion y Parlamento a bai di acuerdo cune, pa wanta e lei aworaki anto manda busca e expertonan. E intencion ta tende nan, pa haña sa kico ta e problema cu e lei, pasobra tur experto ta bisa cu e lei no ta bon. Thodé, kier tende di e expertonan kico ta malo y ta con e mester ta. Ta pesei tabatin e ronda di experto den Parlamento. No a caba ainda, pasobra mester bin ainda, e ronda di gobierno, cu mester splica Parlamento, ta con gobierno a yega na e lei. 'Ora cu bo ta traha un lei, bo no ta trahe dor di tene cuenta cu bo so.'. A pasa e lei na 2016 pero no a publike. Dicon ?:

Pasobra sindicatonan a welga, pa motibo di e lei normering topinkomens. Thode ta splica cu ora e sindicatonan a welga y VBC, Kamer van Koophandel y tambe e NV-nan a cuminsa borota, a laga e lei para. Ta Hulanda a pone precion aworaki riba e lei. Anto Hulanda a pone condicion tambe. E condicion ta, cu ta baha e salario di minister y parlamentarionan cu 25 porciento, anto pa percura pa e ambtenarnan haña nan 12.5 porciento di recorte bek, mester pasa e lei aki. En total tin 8 condicion, pero esnan di mas importante ta esnan ariba menciona.

E lei ta papia mas aleu di tres cos: E lei mester cumpli cu un wettelijke kader, kiermen e mester ta basa riba lei, e mester ta basa riba algemeen belang, e mester tin e proposito di sirbi un comunidad y e mester ta un 'free balance', e mester ta riba un balansa husto. E pregunta ta surgi segun parlamentario Thode, si e lei ta cumpli cu interes general. E contesta ta no, si mira e discrepancia kico un hende na Banco Central, kico un hende na Aqualectra, na SVB, den nan relato annual, ta gana comparativamente for di esun mas abou, cu tin sueldo minimo.

CORSOU

Fayo di gobierno na 2020 awe ta costa gobierno 2800 florin

WILLEMSTAD - Banda di casonan penal y civil y varios otro indole cu Corte di Husticia ta haña riba nan mesa berde tur aña, tin e casonan di ambtenaar cu apesar di tin un tribunal special di Ambtenarenzaken caminda nan ta trata casonan cu ta puramente asutonan personal di ambtenaar. E tribunal aki tin su reglanan special cu ta conta pa casonan entre ambtenaar di gobierno y vice versa.

Pero mester bisa cu den hopi caso e ambtenaar mester tin pasenshi di henter famia biblico di Job pasobra tin di e casonan aki caminda e ta dura 4 aña prome cu veredicto cai.

Un di e casonan aki tabata referi hustamente na un discucion ta cuanto tempo e tribunal por tuma pa dicidi con largo e tempo legal pa hasi un apelacion ta. E concepto ta reina cu un hues tin entre 4 luna y un aña pa acepta of nenga di dicidi riba un caso y ora e periodo ei pasa, ainda e dos bandanan tin 16 luna pa bandona of dal bai cu e caso.

E caso di apelacion en cuestion a dura 3 aña y mei pa corte a trata e caso y loke nan a dicidi ta anula e

veredicto original y manda e caso bek pa e corte di prome instancia pa sigi trata e caso. Den e caso aki e comicion di apelacion ta duna e cliente rason y a dicta pa gobierno paga e cliente e gastonan di 2800 florin cu e ambtenaar a paga su abogado pasobra no ta pa su falta e caso a tarda.

E ambtenaar a reclama for di 4 aña pasa cu hues no a tuma un desicion riba su peticion pa haña un compensacion ora e ocupa un funcion mas halto temporalmente na su trabou. Peticion cu el a hasi for di 17 juni 2019 pero hues no a honra su demanda y archiva e caso.

E señora a apela na comicion superior di e corte di ambtenaar y dia 16 di juni ultimo nan a reuni riba e caso.

E tribunal mayor a yega na e conclusion cu e señora mester apela denter di un aña despues cu e no haña un desicion pero a scohe fecha di salida robes como salida pasobra for di 17 di juni 2020 e termino pa apela a drenta na vigor siendo cu su apelacion di 16 di juni tabata completamente valido. E tribunal a declara su apelacion inhumamente no-admitisibel. Awor e tribunal di ambtenaar mester trata su peticion di nobo.

MAN tambe ta pidi pa ban defende e doño di difunto monseñor Amado Romer

WILLEMSTAD - Directiva di ACU, cu ta bou di supervision di curatorman nombra pa Banco Central, a pone un concepto di cambio di modelo di e cooperativa ACU riba mesa caminda socio(nan) mester bai vota pa cambio fundamental di nan organisacion di mas di casi 60 aña di existencia. E proposicion di cambio di statuto di ACU den practica ta encera cu ta directornan ta tuma tur control y socionan (reunion general) no tin bos mas. Pa Partido MAN e hende ta central y como tal mester salbuardia dignidad di socionan.

Corsou tin un historia rico riba tereno di cooperativismo, manera cooperativanan di spar y credito y tambe otro cooperativanan sectoral

manera entre otro sector agrario. E lucha di defunto Mgr. Amado Romer, pionero y Tata di Cooperativismo aki na Corsou mester ser salbuardia. MAN ta considera Cooperativa un pilar economico importante den desaroyo social-economico duradero di Corsou. MAN ta kere firme cu union ta hasi forza y ta hasi un yamada fraternal y directo riba socio(nan) di ACU y principalmente esnan cu ta miembro di nos organisacion pa inscribi y bai vota masal contra e

intencion di cambio di statuto cual tin riba mesa na e momento aki. MAN, hustamente den e tempo dificil cu nos ta pasando, ta kere firme cu e balor di cooperativismo ta di sumo importancia pa nos produci nos mes cuminda y colabora y traha hunto.

Contrali na e cambio di statuto di ACU cu tin riba mesa awor aki, MAN ta boga pa promove desaroyo social-economico duradero y yuda fortalece y stimula cooperativanan y nan organisacion madre FEKOSKAN pa amplia consientisacion y conocimiento riba temanan di cooperativismo y crea posibilidadnan pa condicionnan faborabel (p.e. fiscal) cu ta hasi posibel pa cooperativanan sigui florece na Corsou.

Finalizando Partido MAN kier enfatisa cu cualke cambio cu kier implementa den organisacionnan di cooperativa mester ta basa riba e principionan fundamental di cooperativismo cual ta:

- Miembrecia Boluntario
- Control democratico di miembrecia
- Participacion economico di miembronan
 - Autonomia y independencia
- Educacion, formacion y informacion
- Coperacion entre cooperativanan
- Combibencia cu bo comunidad



Sindicato DOEN a clausura Aña Escolar

Club di Shell a introduci concepto nobo “Spula Krijt...”

WILLEMSTAD – Miembronan di Sindicato DOEN a bini hunto cu coleganan, coleganan penshona, shopsteward, directiva y compañeronan di otro sindicato pa reflecciona riba e aña escolar tras di lomba.

Tambe nan a proyecta riba aña escolar nobo y alabes yama bon bini na un vakantie bon mereci! Directiva di DOEN ta yama cada colega den enseñansa pabien cu otro aña escolar caminda nan a duna tur cu tin!. “E fruta di nos trabou henter comunidad a, ta y lo beneficia di dje!”.

Directiva di Sindicato DOEN ta determina pa den e Aña escolar cu ta bini, laga tur cu ta labora den enseñansa dicidi con y kico ta bai hasi pa porfin haña loke pa lei nan merece. “Coleganan un bes mas danki y pabien cu finalisacion di un aña escolar mas!” “Na nomber di directiva y shopstewardnan di DOEN ta desea su miembronan un bon vakantie di refleccion y empodera!”



Anthony Godett ta hasi apelacion pa.....

Sociale Zaken ta plat y mester busca alohamento pe personal!

WILLEMSTAD - E colaborado di Partido KEM, Anthony Godett, a tuma nota cu e ministerio di Desaroyo Social y Bienestar (DSLБ) ta plat. Tin 3 luna caba cu esakinan no ta duna servicio na comunidad. DSLB ta un di e servicionan mas importante di gobierno di Corsou. DSLB cu ta encarga y tin di haber cu, necesidatnan di e hende y famia, proteha e clase trahado contra abuso laboral, otorga e diferente permitnan di trabou, percura pa grandinan y hubentud, zorg pa barionan etc etc. Hustamente e servicio aki, cu tin di zorg pa esakinan, tin muestra diferente deficiencia, pa motibo di su alohamento, cu no ta optimal, pa su personal traha aden y tampoco ta apto pa duna servicio na publico.

E partido cu Godett ta sali pe, ta na altura, cu na e momento aki, tur asunto ta stanca serca DSLB, pa motibo ariba menciona y esaki ta stroba desicionnan pa ser tumá. E awasero cu a cai ultimo, a muha y a dañá diferente informacionnan balioso. Consecuencia di esaki ta, cu desaroyo social no tin atencion y tampoco tin su luga central pa wordo eherce. E partido ta di opinion cu e asunto aki no por continua niun dia mas y ta pidi minister di DSLB, pa intermedia rapidamente den e asunto aki.

Minister mester busca un otro edificio pa DSLB, pa e personal por traha y duna servicio na pueblo di Corsou, specialmente esnan di menos recurso!

E partido ta spera, cu awor si ta busca un edificio optimal pa personal. Asina so por evita, cu cada rato pa motibo di un edificio deficiente e

personal di DSLB no ta duna e servicio cu ta ser spera di nan. Gobierno di Corsou ta paga 15.6 miyon florin pa aña na huur di edificionan y mester exihi cuenta y rason di doñonan, cu ta falta cu cumplimento di contractnan cumbini! Anthony Godett ta spera cu pa mas tarda e fin di e siman aki tin informacion y solucion duradero riba mudansa di DSLB pasobra keda keto y hasi nada no ta un opcion.



Tweede Kamer kier claridad.....

Parlamento Hulandes ta pidi Conferencia di Reino

WILLEMSTAD - Un mayoria amplio di fraccion den parlamento hulandes, Tweede Kamer, kier pa otro aña tene un Conferencia di Reino caminda gobiernonan di e cuater paisnan den Reino mester papia riba cierto temanan cu ta perta den sapato di e union entre Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten. E conferencianan aki sa tin desicion y consecuecianan fundamental y drastico riba puntonan cu ta manera piedra den e sapato cu nan tin cu bisti tur dia.

Tabata durante un di e conferencianan cu a determina fecha di independencia di Surnam y a para'riba pa cumpli cu e palabracion compaña cu un 'golden handshake' di 2500 milyon florin e tempo aya. No cabe duda cu e conferencia si e tuma lugá lo bai tin discusionnan intenso y hasta emocional cu si Reino Hulandes lo mester sigi den su forma actual of den un otro constelacion.

E puntonan cu ta sumpiña ta

1. Statut, leinan di derecho humano den Union compara cu den un Union di pais, fortalece economia di e Union den Reino y regla cooperacion regional y internacional. Por cierto un paquete ambicioso y drastico cu por trece cambionan drastico entre Hulanda y e tres paisnan den Reino, entre e tres paisnan den cu ABC y e municipionan Sint Eustatius y Saba cu no a cambia di status y te ainda ta Antias Hulandes.

E iniciativa aki no a nace automaticamente pero tabatin su patrosinadornan cu e parlamentario Jorien Wjuite di D66 como lider y Lammert van



Raan di Partij voor de Dieren. Nan a pasa un mocion cu ta dicta cu Reino hulandes ta enfrentando retonan grandi den Reino Hulandes pero cu no tin vicion riba futuro di Reino Hulandes. Considerando cu banda di e consulta inter parlamentario IPKO y consulta entre e cuater paisnan di Reino a bira deseabel y nescenario pa regularmente reino pa formula un vision kico ta bai hasi cu Reino a largo plaso y controla su desaroyo; parlamento ta di opinion cu consulta regular riba futuro di Reino Hulandes entre Reino y e municipionan special y tur e cuater paisnan por contribui na biba un democracia bibo y ta promove e cooperacion interno; ta hasi un yamada riba gobierno hulandes pa drenta den consulta cu e paisnan den Caribe pa discuti riba temanan cu a ser menciona anteriormente pa papia riba Statut, constelacion di Union pa cu Reino Hulandes, cambio di clima y fortalece economia y regla relacionnan internacional y regional.

E mocion a haña un mayoria amplio den parlamento hulandes.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

AUXILIO, OH SENJOR , TRECE RESPET BEK , TUR CAMINDA.

Hopi hende no sa of no tin e conocimiento kico ta nifica un ofensa of un falta di respet den direccion di otro hende, y ta pesey nan no ta respeta, y ta ofende hende, manera ta pan cu keeshi, of un custumber di papia pa papia sin tene cuenta ken ta wordo herida. Esaki ta locual Bijbel ta bisa tocante faltamento di respet Santiago capitulo 3 vers 9+10;

Cune nos ta bendiciona nos Señor y cune nos ta maldiciona hende , kende a wordo traha den e semehansa di Dios. For di mesun boca ta sali tanto bendicion como maldicion . Mi rumannan e cos aki no mester ta asina. Nos no por usa e boca cu nos ta haci oracion cune pa falta respet na oto.

Kico un mucha tin di opina ora e mira hende grandi ta ofende otro? Kico e por siña for di esey, e ta bira parti di su bida, un bida sin respet pa su mes , ni tampoco pa otro, huntu cu un vocabulario ofensivo, cu ta hiba na violencia. Esaki no ta bon pa nos sociedad. Laga boso palabranan ta semper cu gracia, sasona cu salo, pa boso por sa con boso por contesta cada persona. (Colosensenan 4:6) No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca , sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki duna gracia na esnan cu ta tende. No haci e Spirito Santo di Dios tristo pa medio di kende boso a wordo seya, pa e dia di redencion. (Efesionan capitulo 4 vers 29-31)

Hopi biaha nos ta tende cu nos por haci e Spirito Santo di Dios tristo awel ta sosode di siguiente forma: Ora yuinan no ta honra mayornan. Ora nos ta papia malu di otro. Ora nos ta ofende otro. Ora un infielidad drenta matrimonio, pasobra infielidad ta un ofensa contra Dios y hende. Ora mayornan ta ofende otro y drenta den violencia dilanti di nan yuinan. Cerca Dios ningun hende no tin inmunidad pa ofende otro, asina ta na unda cu bo ofende un hende, sea na cas, oficina, riba caya, dilanti di Dios e ta keda ofensa. Ningun tipo di ofensa ta bon. (Mateo 5:22 +23). Ningun posicion den nos bida, titulo of trabao no ta duna nos e derechi di ofende otro hende. Un mayor no por hinca den su cabes cu su yuinan ta bira su tereno di ofensa, pasobra Dios, ta masha cuidadoso cu muchanan. Esoso/esposa no por biba ofendiendo otro (1 Pedro 3:7)

No tin diferencia entre e trato cu bo ta duna na Dios y e trato cu bo ta duna na bo ruman, pasobra e Palabra di Dios ta bisa: Si un hende bisa mi ta stima Dios, y ta odia su ruman, e ta un gañado, pasobra esun cu no ta stima su ruman cu e a mira, no por stima Dios kende e no a mira. Esun cu stima Dios mester stima su ruman tambe. (1 Juan 4:20-21) Respet no por bolbe bek cerca mucha, si Mayor a lubida con ta practica respet, si den esnan cu mester ta guia, pa nos educacion y mentor di nos futuro generacion e palabra Respet no tey, con nos hubentud por wordo rescata, y aplica e respet tan desea. Respet ta bin for di cas, pero ora cas faya, nos tin di bay dilanti di Dios, y arepentí, pasobra solamente asina nos por restaura Respet bek.

Sinceramente , Pastor Marcel Balootje.



Para mi

Inteligencia Emocional, Coaching, PNL, Mind Fullness en español.

LA RESPIRACIÓN CONSCIENTE o Mindfulness

De todos los procesos automáticos que realiza su cuerpo, solo unos pocos son controlables. Respirar es uno de ellos.

Pueden observarse a sí mismos respirando y controlar su respiración. Esto brinda una maravillosa oportunidad para fortalecer la conexión entre la mente y el cuerpo.

Lo brillante de la respiración consciente o mindful, es que puede hacerlo en cualquier lugar y en cualquier momento. No hay reglas "absolutas" cuando se trata de ejercicios de respiración. El poder de la respiración concentrada siempre está dentro de usted.

¿POR QUÉ PRACTICAR LA RESPIRACIÓN CONSCIENTE?

INHALAR Y EXHALAR. ES ASÍ DE SIMPLE

Porque nos detiene en seco y nos ayuda a centrarnos, calmarnos y concentrarnos. La respiración consciente es simplemente otro término para la respiración concentrada, la respiración observante o la respiración vigilante. Está reduciendo el flujo automático y normalmente inconsciente de pensamientos, sentimientos y emociones. Y está iniciando el acto consciente de simplemente respirar y concentrarse en su respiración.

¡Buenas noticias! La respiración consciente o mindful puede ayudar a todos.

Dicho esto, es una práctica especialmente beneficiosa para aquellos que están frecuentemente estresados, ansiosos o abrumados. Las mamás y los papás agotados. También es cualquier otra persona que se sienta con exceso de trabajo, preocupado, excesivamente cansado, nervioso o

todo lo anterior. Es fundamentalmente la base de cualquier tratamiento para mejorar la ANSIEDAD.

¿Preocupado por cómo empezar y practicarlo?

Simplemente cierre los ojos ahora mismo y respire larga y profundamente o respire regular y lentamente durante un minuto consciente. Concéntrese en su respiración. Fíjese en su respiración. Solo escúchela, nada más.

Intente reemplazar los pensamientos que se mueven rápidamente en su cabeza con un enfoque en cómo se siente cada respiración: las sensaciones que encuentra cuando sus pulmones se expanden y contraen.

Bien, ahora abra los ojos. Felicitaciones!! , acaba de realizar la respiración consciente.

¿CUÁLES SON LOS BENEFICIOS DE LA RESPIRACIÓN CONSCIENTE O MEDITATIVA?

Una vez más, todo el mundo puede beneficiarse de aprender a respirar con atención plena. Echemos un vistazo a algunos de los beneficios únicos que puede esperar:

- 1 • Una mente más tranquila y silenciosa con menos distracciones.
- 2 • Una reducción de la presión arterial y de los niveles de Cortisol. Mejora el sistema autoinmune.
- 3 • Una reducción en la tendencia a rumiar sobre preocupaciones con o sin solución.
- 4 • Promoción de la respuesta de relajación y Reducción del estrés.
- 5 • Mejor memoria y atención focalizada en

general.

¿CÓMO PUEDO CONCENTRARME EN MI RESPIRACIÓN?

Concentrarse en su respiración puede parecer abrumador si nunca lo ha hecho.

Por ejemplo: Imagine el aire que entra a través de las fosas nasales y desciende hasta los pulmones. Sienta cómo sus pulmones se expanden con aire. Luego, piense en el aire que sube y sale de su boca.

Cuando su mente pierde el enfoque, no se desespere. Simplemente tome nota de la distracción y vuelva a concentrarse en la respiración.

Puede practicar la respiración consciente en cualquier momento y en cualquier lugar. Si está luchando como padre ocupado, este puede ser un aspecto especialmente útil de la práctica de la respiración consciente. No importa dónde se encuentre, qué hora es o con qué está lidiando, su respiración siempre está con usted y puede ayudarlo a calmarse.

Para iniciar la respiración consciente o vigilante, simplemente detenga lo que está haciendo en este momento, quédese quieto, intente relajar su cuerpo y observe su respiración

Como parpadear, usted respira todo el tiempo. Pero también al igual que parpadear, puede controlar su respiración: qué tan profundamente respira y durante cuánto tiempo toma cada respiración.

Al poner su atención en esto, enfoca su mente y conecta su concentración con su cuerpo físico, que es intensamente terapéutico.

¿QUÉ SIGNIFICA SER CONSCIENTE?

Ser consciente es un estado mental. En este estado mental, **toda su atención está en el momento presente.** En otras palabras, no está perdido en pensamientos o arrepentimientos del pasado. Tampoco está perdido en preocupaciones o preocupaciones sobre el futuro.

¿CUÁNTO DURA LA RESPIRACIÓN CONSCIENTE?

Todo esto depende de usted y del tiempo



(Los link como este video solo estan activos al descargar el PDF del periodico AWEMainta, no en version ONLINE)

que esté dispuesto a dedicar a esta respiración. Puede pasar tan solo unos minutos entre llamadas en el trabajo o durante un descanso. Tómese de cinco a siete minutos cuando regrese a casa. Encuentre una posición cómoda y comience a realizar este ejercicio. ¡Empiece a practicar hoy!

En estados de Ansiedad Crónica, o de intensidades altas de stress, se recomienda para su mayor eficacia, realizar ejercicios de respiración inmediatamente antes de ir a dormir, puesgo que se facilita la química que permite una mayor predisposición al sueño reparador y ayudara a descansar la mente. También el resto del cuerpo se vera altamente beneficiado de las sustancias reponedoras como la serotonina, o endorfinas que produce la relajación conseguida a través de una respiración consciente.

¿CUÁL ES EL OBJETIVO FINAL DE LA RESPIRACIÓN CONSCIENTE?

Realizar la meditación de respiración consciente es un método simple pero básico para ayudarlo a cultivar la atención plena.

Concéntrese en su propia respiración, respiración profunda y permita que las sensaciones corporales fluyan naturalmente por todo su cuerpo.

Esta sencilla práctica mejorará su bienestar general, su salud mental y reducirá la presión arterial. Está bien si su mente divaga durante la práctica, especialmente si ha tenido un día ajetreado.

Esto le permitirá desconectarse y lograr un estado relajado más rápido. Si está buscando una habilidad importante que lo ayude a lograr una vida menos estresante, llena de menos ansiedad y un bienestar general mejorado, entonces la respiración consciente es una de las técnicas de respiración que debe considerar. Hágalo parte de su vida diaria.



Aruba Latino



Sociedad Venezolana de Infectología recomienda aplicar cuarta dosis de refuerzo anticovid

La SVI recomendó aplicarla "cuatro meses o más después de la tercera dosis"



Cambio @estoescambio · Seguir

#ÚltimaHora | "Iván Márquez está vivo": Segunda Marquetalia.

cambiocolombia.com/articulo/poder...

Ver en Twitter

4:37 p. m. · 10 jul. 2022

“

EDITORIAL

El mundo tiembla

Los temores a una recesión global han logrado impactar a buena parte del planeta.

UNIDAD INVESTIGATIVA 3:55 PM

PREMIUM Gustavo Petro pide investigar venta de megapredio revelada por EL TIEMPO

El presidente electo le pidió a la Procuraduría indagar la situación de ese lote.



"UN SONJO MI A BAI DEN BRASA DI SENJOR"

A FALLECE CRISTIANAMENTE:



ARTURO FELICIANO WINKLAAR

MIHOR CONOCI COMO "ARIE" OF "OMO JIJ"

*9 JUNI 1961 - †28 JUNI 2022

NA NOMBER DI SU:

CASA: MARIA ISABEL WINKLAAR-DE LA CRUZ

YIUNAN: GARRICK & KEYLA WINKLAAR, CLIFFORD WINKLAAR, KEVIN WINKLAAR

NIETO (A) NAN: DARRICK, KAYLEE, KAYDEE

MAMA: †MARIA ISABEL MADURO

TATA: †LUIS WINKLAAR

RUMANNAN: BERNARDO "BENNY" WINKLAAR & FAMILIA ERRIKA WINKLAAR & ALWIN FALCONI & FAMILIA CLARINA WINKLAAR & FAMILIA ERWIN WINKLAAR & FAMILIA CEDRIC WINKLAAR & COMPANERA FRANCIS WINKLAAR & IMELDA CYNTHIA WINKLAAR & FAMILIA WENDELIN WINKLAAR & FAMILIA, JUNIOR WINKLAAR & COMPANERA

SWA: AMADEO DE LA CRUZ RAMIREZ & CASA

MAMA DI SU YIU: LOURDES TROMP

TANTA Y OMO NAN: GRETA MADURO & FAMILIA ADELE WINKLAAR & FAMILIA VDA. OLINDA WILLEMS & FAMILIA BETTY WESTER & FAMILIA CARMEN MADURO CARLOS MADURO & FAMILIA MIRNA BOEKHOUDT & FAMILIA, GRETA MADURO, EDWIN MADURO & FAMILIA †ELSA KOCK & FAMILIA †FELEPITO MADURO & FAMILIA †ANNIE MADURO & FAMILIA, GLENDA MADURO & FAMILIA, FREDDY & TECLA MADURO & FAMILIA

PADRINO/MADRINA: BASILIO WESTER & GRETA MADURO

IHA: JONATHAN WINKLAAR

SU MIHOR AMIGO: ALWIN FALCONI

Colega di garashi: ROBERT LEON & FAMILIA

SOBRINO (A) NAN, PRIMO (A) NAN, AMISTAD NAN & DEMAS FAMILIA: WINKLAAR, DE LA CRUZ RAMIREZ, MADURO, PRINCE, WILLEMS, WESTER, BOEKHOUDT, GONZALEZ, TIEL, KOCK, TROMP, CROES, LUIDENS, LOOPSTOK, WERNET, FIGAROA, DE PALM, EVERTSZ.

SI ENCASO DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSONA OF FAMILIA, NOS TA PIDI NOS MAS SINCERO DESCULPA.

ACTO DI CREMACION LO TUMA LUGAR, DIAMARS 12 di Juli 2022 FOR DI 9:00 AM – 11:00 AM NA AURORA FUNERAL HOME.

CREMASHON LO TUMA LUGAR DEN SENO FAMILIAR. DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI NINGUN BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

Bou di alanan di Dios mi ta sigur Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente. Bisa Señor: mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa. Salmo 91

E yiunan ta participa cu nan tata a tuma su partida hunto cu Hesus, acompaña pa e angelnan, y hibe den brasa di Tata Dios.



Joseph Fabiano Maduro

*20-01-1960 - †01-07-2022

Na number di su:

Yiunan:

Jhowen

Jhowell

Jhurion Maduro y su compañera Jennelaine V.

Mama di su yiunan:

Susan Maduro

Rumannan:

Lucia Maduro y yiu

Junior Rasmijn y yiunan

Sobrina: Jessica La Torre y yiunan

Tanta y omonan

Primo y primanan

Su dos ihanan: Aischell Tromp y Jasmine da Costa-Gomez

Amigo y amistades

Un gradicimento ta bai na staff y personal di Hilton Hotel pa nan cooperacion durante enfermedad di Joseph.

Demas famia y conocirnan

Ta invita pa acto di condolencia y despedida na Royal Funeral Home diamars 12 di juli 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi” Salmo 33
Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:



Sr. Apolinario Hernandez
Cariñosamente yama “Poli”
***24-12-1933 - †06-07-2022**

Na number di su:

Esposa:

Susanna “Chanita” Hernandez

Yiu:

Bea Henandez

Mayornan:

†Nemencio y †Maria Hernandez

Rumannan:

†Chijena y † Didi Thiel y yiu

Catharina Hernandez na Hulanda

Dora y Frank Koolman y yiu

Ludwina y Roy Angela, Ildo y Angela Hernandez.

†Olga Hernandez y † Fernando Hernandez

Swa y cuñanan: Chefa Kelly y yiu

Buchi Boekhoudt y yiu

Mathilda Paskel y yiu

Chichi Boekhoudt

Celsa y Donny Tjen A Kwoei

†Jossy y †Thela Boekhoudt y yiu

†Maria Boekhoudt y yiu

†Rica Boekhoudt y yiu

†Lina y Nene Henriquez y yiu

†Francisco y Nicomeda Boekhoudt y yiu

†Candido y Ramona Boekhoudt y yiu

†Florita y Nene Kock y yiu

†Richi Boekhoudt

Amigo di cas:

Edwin Hernandez y famia

Tur su sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

bisiñanan.

Demas famia: Hernandez, Navas, Boekhoudt, Thiel,
Koolman, Angela, Paesch, Croes, Donata, v. Gerwen, Kelly,
Kock, Paskal, Tjen A Kwoei, Ruiz, Tromp, Dirks, Henriquez,
Lampe, Clement, Lopez, Maduro

Si encase den nos tristesa nos por a lubida algun persona of
famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diamars 12 di juli 2022 di 2’or pa 4’or
di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico
na Paradera.

Disculpa nos despues di entierro nos lo no
ricibi bishita di condolencia na cas.

“Si un hende muri, e por bolbe biba?

Lo mi keda warda tur e dianan ku mi ta obliga di
warda, te ora mi liberashon yega. Lo bo yama, i lo mi
kontestabo; bo ta anhele pa mira obra di bo man”

Job 14:14,15

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento
di nos ser stima:



Elsa Maria Tromp

***24-03-1941 - †08-07-2022**

Acto di despedia lo wordo anuncia despues

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Angelica Hernandez-Dirkz
Cariñosamente yama “Machi of
Antin”

***05-06-1932 - †08-06-2022**

Acto di entierro lo wordo
anuncia despues

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual mi laga atras ta bunita y

Laga esakinan termina den bunita

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Ramsey E.B. Clemencia
*24-08-1968 †03-07-2022

Na nomber di su:

Mama: Helena Patricia "Tisha" Sleur

Tata: † Edgar Clemencia "Sloppy Joe"

Ruman: Edgar Clemencia y Astrid Kikker

Yiunan: Natasha, Andres, Ramsey, Yeshmar, Edmar

Manera yiunan: Habib, Henry, Tarrick, Nigel

Madrina: Trina Carti

Mama di su yiunan: Sonia de Windt Martha Mera Mariana Geerman

Nieto(a)nan: Nyron, Ryangely, Ziondry, Siomar, JeandryAnn, Kiara

Sobrina: Arienne

Omo y tantanan: Coochi y Maria Eckmeyer, Rudolf y Elizabeth Eckmeyer, Ronny Eckmeyer, Jantje Eckmeyer, Shirley Eckmeyer y yiu, Kenneth Eckmeyer y yiu, Sheila de Windt

Mescos cu ruman: Ricardo "Junny y Francy "Titi" Arends y yiu, Beatrix Mendoza

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Mescos cu su tanta: Yolanda Arends

Mescos cu su omo: Sigfried Mackay

Mihor amigonan di cas: Elias, Ayendi, Kendrick, Randy "Bons", Curvin, Ralph, Elton, Angelo, Dario, Day, Jeffrey.

Coleganan stima di Atco, Apex y Ecotex

Demas famianan: Clemencia, Sleur, Eckmeyer, Arends, Lugo, Tromp, Pieters, Celdaire, Gonzalez, Lacle, Soliana, de Veer, Jansen, Toppenberg, de Windt, Mera, Geerman, Larache, Carti, Kemp, Mendoza, Maria, Eman, Sevinger, Palm, Bakmeyer, Loopstok, Golia, Briceño, Rosario, Maduro, Ras, Goele, Dekker, Hoek, Martina y Quandt

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 11 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na

Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 12 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador, m'tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hibami na awa trankil

Pa mi bolbe haya Forsa" Salmo 23

Nos ta participa fayecimento di nos tanta stima na e bunita edad di 99 aña



Veneranda Angela

mihor conoci como Dudu

***1- 09 -1922 - †25 - 06 2022**

Na nomber di su

Subrinanan:

Cosma Kock y famia

Lena Anthonij-Kock y Ramiro Anthonij

Raquelita Maduro y Ivo Vrolijk y yiu

Hubert y Gianina Maduro y yiu

Alexander Maduro

Jessica Anthonij y yiu

Angelo Anthonij y Anyi Vanessa Anthonij- Saenz Marin y yiu

Famianan mas yega di cas:

Juan y Maria Maduro y famia

Aura de Cuba-Arendz y famia

Olivia de Cuba-Galindo y yiu

Uranis Boekhoudt

Eloisa Koolman y famia

Romulo Croes

Ihanan

† Mirna Maduro y Famia

Merce Dirkz

Amistad y bisiñanan

Staff y personal di 'Cas Cristelle'

Demas famia: Angela, Kock, Koolman, Anthonij, Maduro, Saenz, Marin, Croes, Vrolijk, Arendz, Thiel, Damian, Dabian, Nicolaas, Galindo, Flanegin, Krozendijk, Feliciano, Hernandez, Zievinger- Lanoy, De Cuba, Roos, Falconi, Riviera, Geerman, Peña y Boekhoudt.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home Dialuna 11 di juli 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Santa Cruz

Immortal God, holy Lord,
Father and Protector of all You have created,
we raise our hearts to You today for those
who have passed out of this mortal life.

In Your loving mercy, Father of all,
be pleased to receive them
in Your heavenly company,
and forgive the failings and faults
they may have done from human frailty.
Your only Son, Christ, our Saviour,
suffered so cruelly that
He might deliver them from the second death.
By His merits may they share in the glory
of His victory over sin and death.
For all the faithful who have died we pray
but in particular for those dear to us,
parents, relatives and friends.
nor do we forget all who did good for us while on earth,
who helped us by their prayers, sacrifice and example.
We pray also for any who may have done us harm,
and stand in special need of Your forgiveness.
May the merits and prayers of our Virgin Mother, Mary
and those of all the Angels and Saints,
speak for us and assist them now.
This we ask in through Jesus Christ, our Lord,
with the Holy Spirit, God forever
amen.



Veel heb je ons gegeven veel heb je voor ons betekend
plotseling uit ons leven gedreven blijf je in onze harten
leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos Hopi bo a significa pa nos
Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas Sin embargo lo bo
keda biba den nos curason pa semper.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele goede dat zij
ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat
van ons is heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, zus en
tante



Greta Maria Kock

*** Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij
Duurstede, 13 juni 2022**

Casa: †Louis van Pappelendam†
Yuinnan: Sylvana y Lionel van Pappelendam
Rumannan: Sra Livia y Francisco Velazquez
Sr Edwin y Fabia Kock
Sr Denny y Lucinda Kock
Sra Rinda y Arrien Venema
Sr Hubert Kock y Veredith Silvera
Sr Franklin Kock y Edith Ospina

Sobrinonan: Sr Jairzinho Velazquez y famiya
Sra Iselle Noguera y famiya
Sr Denny Kock Jr y famiya
Sra Tyrina Velazquez y famiya
Sr Kenneth Kock y sra
Sra Fabienne Kock y famiya
Sr Erwin Kock
Sr Wilfred Kock y sra
Sra Jenny Kock y famiya

Primo y prima nan mucho hopi pa menshona
Demas famiya

Kock, Dijkhoff, Lacle, Boekhoudt, Erasmus, Werleman,
Paskel, Dirksz y Biezen.

Acto di entierio lo tuma dialuna 11 di juli 2022 di
2 pa 4 pm na Aurora Funeral Home, despues
saliendo pa Santana catolico na Pastoor
Kranwinkel na Paradera